

Sr. Kobayashi Major

R. Galvão Barroso, 407

# ジル朝日新聞

本紙定價年六十ミル  
外國郵稅共百廿ミル

廿四日午後九時五十四分

必死の看護も空しく  
西園寺公つひに薨去



多彩なる生涯の幕を閉づ

## 輝しい生前の勳功 政府直に勅書奏請

國葬禮の御裁可仰ぐ

特ニ國葬賜フ

## 嗣子、愛娘、令孫など

## 枕頭に暗黙する側近者

## ユダヤ財閥の走狗 ドクター派を驅逐

## 東亞經濟懇談會 第一回總會開く

## 元老制に終止符 既に型破りの硬骨漢

## 眠るが如き臨終 勝沼、中村主侍醫語る

## 國府代表哀悼の辭

## 民間經濟の 新組織要綱案

## 歡呼の聲に送られ 絶波號ハラオ發つ

## 民間經濟の 新組織要綱案

## 新組織要綱案

## 基調としたものである

## 伯人

## 自由

## 公人

## 伯人

## 自由

## 公





## NOTAS E EDITORIAES

O sr. Presidente Getúlio Vargas, embarcou na manhã de 23, no aeroporto "Santos Dumont", no "Lockheed - 04", do Exército, com destino a S. Borja, Rio Grande do Sul, onde chegará às 16.5 hs. da mesma dia.

O sr. Presidente da República, que segue em companhia do coronel Benjamin Vargas e do capitão Manuel dos Anjos, passou a data natalícia do seu venerando progenitor, general Manuel do Nascimento Vargas, na fazenda de sua família.

\*\*\*  
Seguiu sábado à noite para o Rio, o sr. general Maurício Cardoso, comandante da Segunda Região Militar.

As comemorações do "Dia do Reservista", a 16 de Dezembro vindouro, serão realizadas no corrente ano somente na capital e nas cidades do interior onde existem guarnições federais.

No corrente ano deverão tomar parte nas festividades: somente os reservistas de 1.a, 2.a e 3.a categorias das seguintes classes (ano do nascimento): 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918 e 1919.

Esses reservistas deverão comparecer nos postos que serão oportunamente designados, no dia 16 de Dezembro, munidos de seus certificados de reservistas ou carteira militar, afim de que a esse documento receba carimbo de visto comprovante da apresentação.

Terão suas faltas justificadas os empregados de serviços públicos de transportes, luz, força, telephone, correios, telegrafos, portos, água, esgotos, assistência e outros como tais considerados. As repartições que dirigem ou exploram esses serviços deverão remeter, até 16 de Dezembro ao quartel da 2.a R. M., relação nominal de seus servidores que sejam reservistas das categorias e classes acima referidas, contendo os seguintes dados extrahidos, com exactidão dos certificados ou carternetas: nome e filiação (paterna e materna); classe (ano do nascimento, se possível mês e dia) categoria (1.a, 2.a ou 3.a); onde se fez reservista; onde exerce sua actividade e indicação destas; residência actual.

Os reservistas de que trata o item IV obtêm o visto em

## A influencia dos norte-americanos na Indo-China Franceza

### Difficultades nas actividades Nipponicas

Hanoi, 21 (D.) — Com o recente aumento das relações entre o Nippon e a posse da França da Indo-China, os Estados Unidos têm em regado medidas francamente hostis, principalmente nas vizinhanças de Toukin, onde as autoridades imperiais e os poderes públicos indo-chinezes estão profundamente irritados com os recursos palliativos utilizados pelos sublitos norte-americanos.

Um desses abusos verificou-se recentemente quando os poderes militares imperiais procuravam, de acordo com o tratado assinado entre os dois países, transportar o combustível destinado ao uso das for-

### O Fushimi-Maru em New York— A retirada dos subditos japonezes da Inglaterra

Tokyo, 22 (D.) — Levando a seu bordo centenas de japonezes que se retiraram da Inglaterra, o paquete nipônico, "Fushimi Maru" chegou hoje a Nova York.

A referida embarcação fez escala em Bermudas donde partiu à tarde do dia 19.

Entre os certificados, comprovante de suas apresentações, nos quartéis do Exército, onde funcionariam permanentemente postos para tal serviço nos dias 16 a 30 de Dezembro. Opportunamente à 2.a Região Militar publicará instruções detalhadas sobre o assumpto.

\*\*\*  
O "Brasil Ahi" não se responsabiliza pelos conceitos e opiniões emitidos em artigos assignados. Também não devolve originais, mesmo quando não publicados.

### Annuncios efficientes?

Só no "BRASIL ASAHI", jornal de maior circulação na Colônia Nipônica

Tel. 7-3326

Por ser necessário se armar sobre as pernas dobradas ou cruzadas, as calças perdem logo a "linha", ficam amassadas. É por isso que os japonezes do Japão, mesmo de classe elevada, usam calças mais do que desejadas.

Viaja a bordo, uma caravana de comerciantes e industriaes que vão para Okinawa. São na maioria homens de Osaka e Kobe e que vão pela primeira vez àquela "Ilha de Sonho" do Sul. Alguns estão pensando tratar-se de uma viagem ao estrangeiro, pois a antiga Ryukyū, ainda hoje não deixa de ser, para muitos japonezes do centro e do norte, uma terra exótica, cheia de coisas diferentes do resto do Japão, no que tem, em parte, plena razão. Veremos depois o porque desta assertão.

A maioria dos passageiros, porém, é constituída de naturaes da Colônia Okinawa, que voltam aos seus lares, dos centros fabris

Anno I

São Paulo - 3.a-feira, 26 de Novembro de 1940

Num. 104

## Um gesto amigável do governo da Indo-China Franceza

Hanoi, 21 (D.) — O governo da Indo-China Franceza que desde o inicio da guerra europeia havia proibido a transmissão de telegramas sem idioma nipônico, tendendo ao pedi o das autoridades japonezas levantou a citada proibição.

### Deixará Batavia o sr. Mukoi, delegado Japonez á Conferência económica

Batavia, 22 (D.) — Partirá de regresso ao Nippon, amanhã, desta cidade o sr. Tadaharu Mukoi, presidente da "Mitsui Busan" que se achava nesta cidade, na qualidade de representante popular na Conferência Económica entre o Japão e as Indias hollandezas.

### Instalação de uma filial do Banco Federal de Reserva da China

Pekim, 21 (D.) — Tendo em vista a notável intensificação das relações económicas sino-nipónicas, o Banco Federal de Reserva da China decidiu instalar uma succursal em To-

## Faleceu o príncipe Saionji

### O grande estadista do Império desapareceu aos 91 anos

Tokyo, 25 (D.) — O príncipe Kinmochi Saionji faleceu honltem ás 23,54 horas.

Tokyo, 25 (D.) — O príncipe Kinmochi Saionji faleceu honltem ás 23,54 horas.

Um ancião estadista que era o único sobrevivente dos grandes estadistas a Restauração do Meiji, encerrou sua vida, toda ella dedicada á pátria, ladeado pelos membros da família, amigos e dedicados servidores.

Tokyo, 25 (D.) — O govelho solicitou, após a reunião de Conselho de Ministros de hoje, a S.M. o Imperador, o decreto de realização das cerimônias fúnebres do príncipe Saionji ás expensas do Estado.

### A Slováquia aderiu á aliança triplice

## O texto do protocolo assinado entre os representantes do Japão, Alemanha, Itália e Slováquia

Segundo notícias das agencias telegráficas estrangeiras, foi hontem assinado em Berlim o protocolo da adesão da Slováquia ao pacto triplice.

O documento, que foi assinado pelo Ministro do Exterior do Reich, sr. Von Ribbentrop, embaixador italiano sr. Butti e embaixador japonês sr. Kurusu, tem o seguinte teor:

"Os governos da Alemanha, Itália e Japão, de uma parte e o governo da Slováquia de outra, representados pelos seus signatários, devidamente credenciados, resolvem o seguinte:

1º. — A Slováquia adere ao pacto triplice, concluído em Berlim aos 27 de Setembro de 1940, entre a Alemanha, Itália e Japão;

2º. — Quando as comissões técnicas, de conformidade com o artigo 4 do pacto triplice, tratarem de questões que afectem os interesses da Slováquia, os representantes desses países tomarão parte nas reuniões.

3º. — Este protocolo forma um appendice do pacto triplice.

O protocolo encontra-se redigido em quatro originais, Alemanha, Italiano, Japonês e Slovaco.

Este documento entrará em vigor no dia da assinatura.

## INFLUENCIAS OCCIDENTAIS SOBRE A CULTURA JAPONEZA NOS TEMPOS ANTIGOS

IZURU SHIMMURA

facil japonês moderno, de lettras romanas; um outro foi impresso na sua forma original, como leitura.

Os missionários cristãos aprenderam uma parte das manifestações exteriores do Budismo, e muitas vezes aplicaram esses seus conhecimentos com o fim de os auxiliar no trabalho de disseminação de suas religiões. Mesmo o nome comunmente usado em conjuncão com o de um templo budista, era comumente empregado para nome de uma igreja, enquanto que um monge budista convertido era tratado como um irmão. As igrejas, pareciam, eram geralmente construídas com o estilo do templo budista, através todo o Japão e, e nescientemente, a sua estrutura era de madeira. Um templo em estilo occidental foi construído em Nagasaki, antigamente. As terminologias budistas eram escolhidas propriedade e faziam parte da língua chistana. Na verdade, a maior parte das linguagens empregadas eram compostas, seja pelo latim e português, seja pelo latim aportugueseado, por isso, não é nada novo o encontrar palavras de origem estrangeira estando transformadas na linguagem do budismo, conscientemente ou em suas modificações externas.

Os mais importantes dos livros religiosos traduzidos para o japonês são o *Imitação de Cristo*, de Thomas à Kempis e o *Guia aos Peccadores*, de Luiz de Granada. O primeiro foi impresso em dois vol. e separados, um escrito em caracteres românicos e o outro em caracteres japonezes; hoje, resta apenas um exemplar de cada, respectivamente na Inglaterra e no Japão. O ultimo foi impresso em caracteres japonezes, e dessa edição se encontram hoje dois exemplares no Japão e dois outros na Europa. A razão de agora existir mais exemplares deste livro está em que era uma publicação mais largamente lida naquele tempo pelos japonezes convertidos. Além das acima mencionadas tradições, re-impressões de livros originais europeus e de novas obras de japonezes foram dadas a lume por typographias anexas a varias escolas, mas apenas algumas sobreviveram.

(Continua)

### Missão diplomática chinesa para Moscou

Hong-Kong, 22 (D.) — Notícias procedentes de Chungking comunicam que concluídos os trabalhos preparatórios da missão diplomática, já há muito planejada, o sr. Son-fu está apressando a escolha dos membros da delegação que seguirão em breve para Moscou.

Consta que na comitiva figuram os srs. Kwomojak e Changchow. A partida é aguardada para o meado de Dezembro próximo.

### Dissolução de varias associações chinesas de Hanoi

Hanoi, 20 (D.) — O governador Decoux, ordenou, hoje, a dissolução de 6 associações chinesas que e tavam desse olvidado intensa actividade neste país, angariando auxílios para o régimen changkaiheiano.

As nortes 24°,02' e 27°, 51', o arquipélago gosa de um clima completamente diferente das demais províncias japonezas. Não há diferenças notáveis de estações, com verão muito quente e inverno de neve. Não neva. De maneira que a sua vegetação está sempre verde. É uma ilha do "Verão Permanente", (Tokonatsu no kuni), expressão muito em voga entre os japonezes. Sua temperatura máxima atinge a 95° Fahrenheit, e a mínima não passa de 40° do mesmo sistema. A humidade porém é muito accentuada e são frequentes os tufões que prejudicam as colheitas de canna de açúcar, quasi todos os anos.

Segundo o censo realizado em 1935, a população da província era de 592.494 habitantes, o que dava uma densidade demográfica de 248 habitantes por quilometro quadrado. Okinawa é uma das províncias mais densamente povoadas, o povoado imenso.

Continua

## 88 dias no Extremo Oriente

XLI — José Yamashiro

A província de Okinawa, outrora constituiu o reino semi-independente de Ryukyū. Num período do regime feudal (entre os séculos 14 a 15), estava subdividido em 3 feudos, que disputaram a hegemonia da ilha, durante um século. Um herói nacional, Shochi, conseguiu finalmente unificar a ilha, ou melhor as ilhas, poys o pequeno reino era formado de varias ilhas, como o é a actual província de Okinawa. O reino, com capital em Shuri, viveu mais ou menos pacificamente, durante o shogunato Tokugawa, tendo antes sofrido uma invasão das forças de Satsuma, poderoso feudo do extremo sul da ilha de Kyushū. Houve, como no Japão próprio, um período mythológico, em que apareceram reis descendentes do céo, que teriam governado a ilha durante mais de cem séculos. A história propriamente dita torna-se clara e precisa somente a partir de uma data relativamente recente, ou seja há cerca de mil anos.

Devido à sua posição geográfica, recebeu influências diretas da China, e ao que parece, durante a época das grandes e intermináveis lutas intestinas do centro do Japão, o Sengoku Jidai, esteve mais dependente do ex-Celeste Império do que de Kyoto ou Yeddo, pelo menos economicamente.

No período do isolamento (Sakoku Jidai), Ryukyū manteve comércio exterior relativamente acti-

• • •

des

actual província de Okinawa, é formada por mais de 60 ilhas e ilhotas, espalhadas entre a ilha de Kyushū e Taiwan (Formosa). O próprio nome Okinawa significa "corda em alto mar" (Oki = alto mar; nawa = corda), e provém do aspecto que oferece a ilha principal, vista de longe: assemelha-se a uma corda fluctuando sobre o oceano. É uma ilha comprida. Mesmo o arquipélago ryukyuense no seu conjunto, estendido de nordeste a sudoeste, lembra, pelo menos no mapa, algo de compósito como uma corda. Alias o próprio arquipélago japonês, na carta geográfica, não deixa de apresentar uma imensa corda, que se estende desde as Aleutas até a Formosa.

\* \* \*

O clima de Okinawa é o subtropical. Situado entre as latitu-